

Gebrauchsanleitung

Instructions



Seilspannklemme

**Seilspannklemme für isolierte Freileitungsseile,
ein- oder mehradrig, Bündelkabel ABC**

*Wire grips for bundle assembled aerial cables, single
or more core and aerial bundled conductors ABC*

1

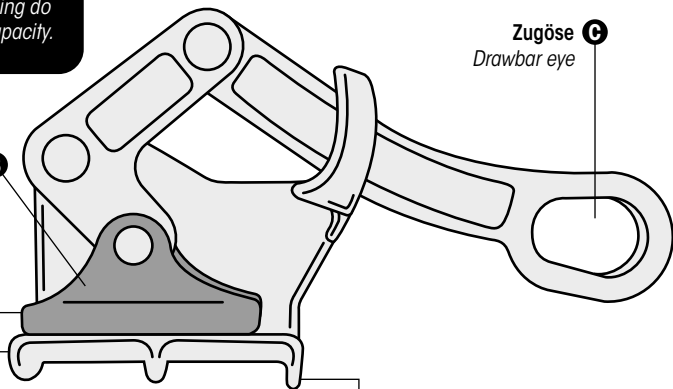
**Achtung: Bei Belastung
die Tragfähigkeit
nicht überschreiten!**

*Attention: When using do
not exceed load capacity.*

**Selbsttätiges Klemmen
durch Federwirkung**
*Self-acting holding
through spring effect*

Klemmbacken **A**
Clamping jaws

Klemmbackenprofil
Clamping jaw profile



Zugöse **C**
Drawbar eye

**Loch in Klemmbacke
für Fernauslösung**
*Hole on clamping jaw
for remote release*

2

Zum Öffnen Klemme mit einer Hand an der unteren Klemmbacke **A** festhalten. Mit dem Handballen **B** der anderen Hand gegen die Zugöse **C** in Richtung der Klemmbacken drücken.

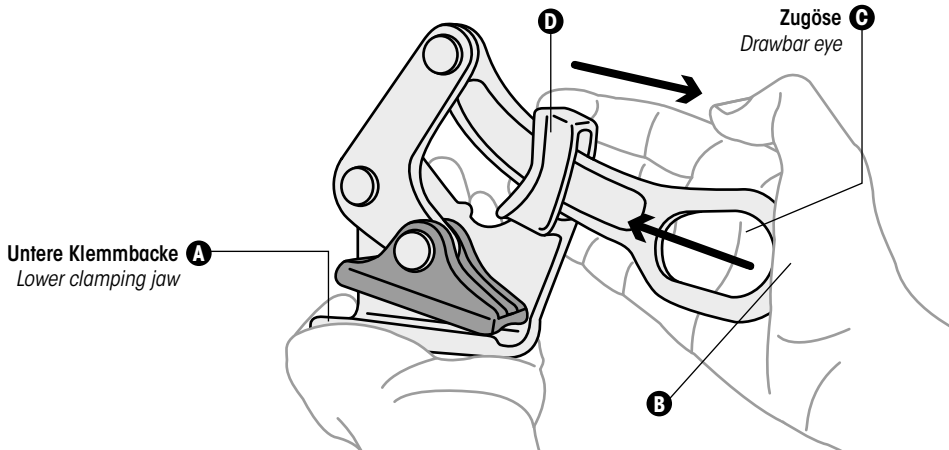
To open clamp hold lower clamping jaw

A *with one hand and press drawbar eye **C** with the palm of the other hand **B** into the direction of clamping jaws.*

3

Zur Unterstützung beim Öffnen und zum Offenhalten die Finger am Durchlauf der Zugöse **D** einhaken und zu sich heran ziehen während der Handballen weiterhin gegen die Zugöse drückt.

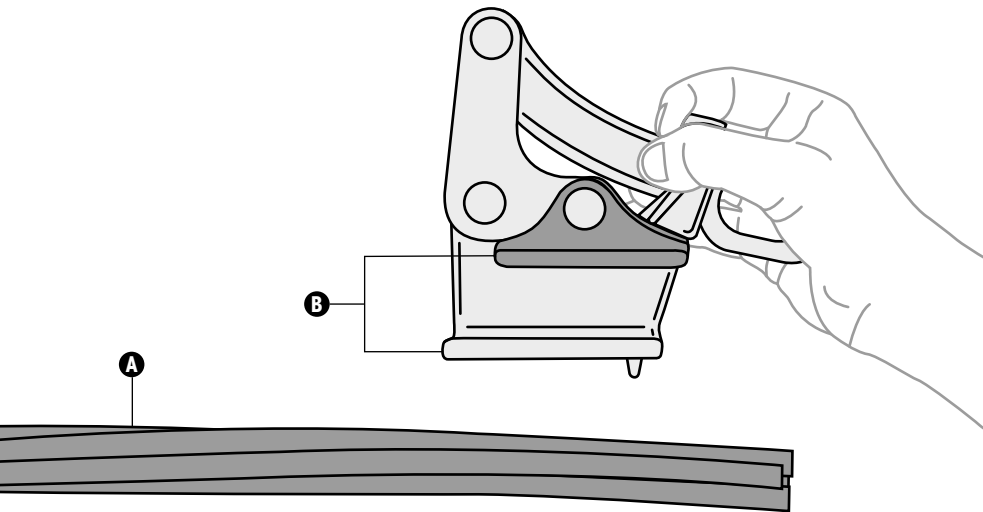
*To help open the clamp and keep it open, hook fingers at the passage of the drawbar eye **D** and draw towards yourself while palm continues to press against drawbar eye.*



4

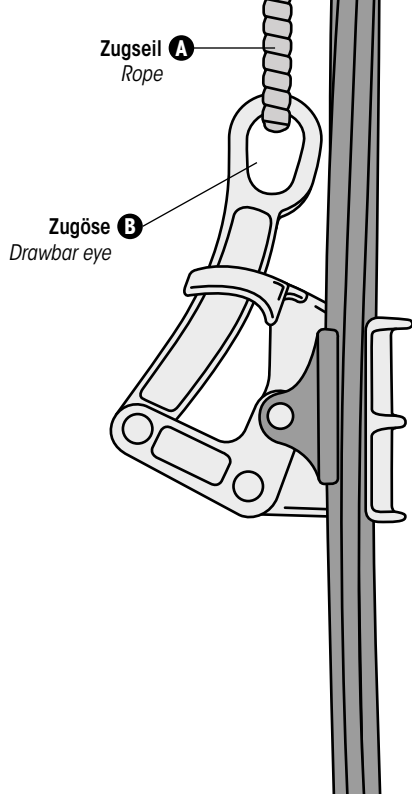
Freileitungsseil/Bündelkabel **A**
zwischen Backen **B** einlegen.

*Insert aerial cable/aerial bundled
conductor **A** between clamping jaws
B.*



5

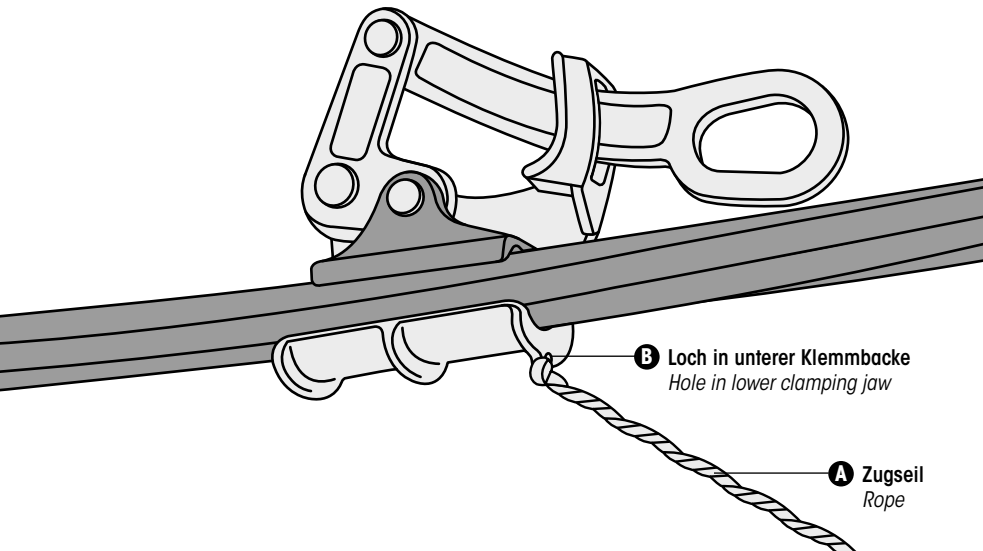
Zum Hochziehen Zugseil **A** an der
Zugöse **B** der Klemme befestigen.
*To pull up the clamp, mount rope **A**
at the drawbar eye **B**.*



6

Zum Fernauslösen Zugseil **A** an Loch **B** der unteren Klemmbacke befestigen und daran ziehen.

*For remote release fix rope **A** at hole **B** in the lower clamping jaw and pull.*



B Loch in unterer Klemmbacke
Hole in lower clamping jaw

A Zugseil
Rope

7

Seilspannklemme vor jeder Benutzung auf Abnutzung prüfen.



Check all parts for damage to ensure perfect functioning before using; especially check for cracks in the wire grip.

8

Nach Gebrauch reinigen.



Clean after use.

9

Bei Beschädigung und/oder Abnutzung Seilspannklemme nicht mehr verwenden.



Do not continue to use the wire grip if it is damaged or worn.

10

Sachgemäß lagern in einer trockenen und staubfreien Umgebung.



Appropriately store in dry and dust free surroundings.

11

Klemme nicht gewaltsam verformen!



Do not forcibly deform the wire grip!

12

Seilspannklemme nur für die angegebenen Durchmesser und Anwendungen benutzen!



Only use the wire grip for the diameter and purpose specified!

Größentabelle Seilspannklemme und zugehörige Freileitungsseil- bzw. Bündelkabelgrößen sowie Traglasten

Size chart wire grip and associated aerial cable or aerial bundled conductor sizes and Working Load Limit

Größe <i>Size</i>	Seil (Ø mm) <i>Cable (Ø mm)</i>	Tragfähigkeit (kg) <i>Working load limit (kg)</i>
1	8 – 25	500
2	16 – 34	1200
3	28 – 45	1800

